Ștergătorul de lunetă

De la maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz se acționează ștergătorul și dispozitivul automat de ștergere/spălare.

- Eliberăți din nou maneta. Ștergătorul rămâne în funcțiune încă câteva secunde, apoi din nou la intervale.

Ștergătorul și instalația de spălări luneta funcționează numai când contactul este pus.

**ATENȚIE!**
- Lamele ștergătoarelor uzate sau murdare reduc vizibilitatea și scad siguranța în trafic.
- Citiți și respectați intotdeauna indicațiile din caietul 3.2 "Sfaturi și întreținere", capitolul "Apa pentru spălarea parbrizului și lamelele ștergătoarelor".

**Avertizare!**
- În condiții de îngheț, la prima folosire a ștergătoarelor, verificați dacă lamelele acestora nu sunt înghețate! Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare al ștergătoarelor.

**Indicație!**
- Ștergătoarele de lunetă funcționează numai cu contactul motor pus și cu băoarea închiș.
- Ștergătorul de lunetă permite acțiune automat când ștergătoarele de parbriz sunt pornite și se selecționează treapta de marșajer (cutie mecanică) sau poziția R (cutie automată) sau cutie cu dublu cuplaj (DSG).

Activarea ștergerii la intervale
- Aduciți maneta ștergătorului de parbriz în față, în poziția ➔ fig. 48. Trusul ștergătorului funcționează din 6 în 6 secunde.

Dezactivarea ștergerii la intervale
- Treagți maneta din poziția ➔ ștergătorul va încheia cursa, apoi se va opri.

Activarea dispozitivului automat de ștergere/spălare
- Apăsați maneta în față, în poziția ➔. Instalația de spălări intră în funcțiune imediat, iar ștergerea începe cu puțină întârziere. Ștergătorul funcționează atât timp cât se menține maneta în această poziție.

Oglinziile

Oglinda retrovizoare interioară

Pentru siguranța deplasării, vizibilitatea în spate este un lucru important.

**Indicație!**
- Pentru a garanta funcționarea pe timp de iarnă, trebuie îndepărtată gheața și zăpadă, cu ajutorul unui spray, de pe duzele din bara de protecție.

**Oglinda interioară cu antiobire automată**

Oglinda și modifică indicații de reflexii automat în funcție de intensitatea luminosă incidentă, astfel încât când contactul este pus. La secolea treptei de mes înapoi, oglinda revine la poziția obișnuită.

Reglarea automată antiobire se acționează de la comutatorul din oglinda interioară ➔ fig. 49 (1). Când reglarea automată antiobire este activată, se aprinde lampa de control (2). Când sunt aprinse luminozul de cliț și luminile interioare din față, funcția de antiobire automată a oglindelor exterioare și interioară nu este activă.
Caietul 3.1 Manual de utilizare

Valabil pentru autovehicule: echipate cu oglizni laterale reglabile electric

Ogliznile laterale

Ogliznile laterale se pot regla de la butonul rotativ din usa conducătorului.

Replierea oglinzilor laterale electrice

- Rotiți butonul ⇒ fig. 50 în poziția L (oglinda din stânga).
- Actionați butonul rotativ și astfel reglați oglinda, încăt să se asigure o bună vizibilitate în spate.
- Rotiți butonul în poziția R (oglinda din dreapta).
- Actionați butonul rotativ și astfel reglați oglinda, încăt să se asigure o bună vizibilitate în spate.

Reglarea sincron a oglinzilor

1. În meniul Comfort ⇒ pagina 26 selectați reglajul dorit: sincron sau separat pentru ogliznile laterale. Dacă selectați sincron, procedați astfel:
   - Rotiți butonul ⇒ fig. 50 în poziția L (oglinda din stânga).
   - Actionați butonul rotativ și astfel reglați oglinda, încăt să se asigure o bună vizibilitate în spate. Oglinda din dreapta se va regla simultan (reglare sincron). Dacă este necesar, poziția ogliznii laterale din dreapta trebuie corectată prin rotirea butonului ⇒ fig. 50 în poziția R.

Oglinda laterală cu antibrare automată de pe partea conducătorului

Oglinda de pe partea conducătorului își modifică indicațiile de reflexie automat în funcție de intensitatea fasciculului luminoz incident, atât timp cât contactul este pus. Tasta de pe marginea inferioară a ogliznii interioare trebuie să fie apăsată (în oglinda interioară luminoză o lampă de control de culoarea verde).

Când sunt aprinse luminile de călare și luminile interioare din față, funcția de antibrare auto-

47) Echipament suplimentar

ATENȚIE!
- Ogliznile cu suprafațe curbe (conexe sau asferice) măresc câmpul vizual. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. Dacă folosiți acest tip de ogliznă pentru a estimă distanța față de autovehiculul din spate la schimbulare benzii de mers, vă puteți înțelege - pericol de accident.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinda interioară.
- Atenție ca la replierea ogliznii, să nu vă prinzeți degetele între oglindă și piciorul de susținere al ogliznii - pericol de strivire!

Indicație pentru mediu

Încălzirea oglinzilor laterale trebuie lăsată să funcționeze numai atât timp cât este necesar. În caz contrar, se consumă înutil combustibil.

Indicație
- Încălzirea oglinzilor exterioare funcționează numai la temperaturi sub -20°C.
- Încălzirea oglinzilor laterale pune ca propunere două minute la capacitate maximă. Apoi încălzirea se reglează în funcție de temperatura exterioară.
- În situația în care reglarea electrică nu mai este posibilă, ambele oglinzi exterioare pot fi regulate manual prin apăsarea marginii acestora.
- La autovehiculele echipate cu ogliznă laterală rabatabile electric este valabil: Atunci când poziția carcasei ogliznii a fost modificată sau acțiunea unor factori externi (de ex. prinsărire la rezultatele manevrelor), trebuie să rabateți oglinda complet, prin acționare electrică. Carcasa ogliznii nu trebuie reglată cu mâna, deoarece de dejectează mecanismul electric.

Fig. 50 Imagine din usa conducătorului: Buton rotativ pentru ogliznile laterale.
Scaunele și compartimentele de depozitare

De ce este importantă reglarea scaunelor?

Reglarea corectă a scaunei este importantă pentru obținerea unei protecții optime a centrului de siguranță și a sistemului airbag.

Scalul conductorului și al pasagerului din dreapta, pot fi reglate în mai multe poziții, astfel încât să corespundă mărimii corpului pasagerilor. Reglarea corectă a scaunei este importantă pentru:

- accesul simplu și rapid la elementele de comandă din tabloul de bord,
- o ținută relaxată, neobosită a corpului,
- un spațiu suficient pentru șofer și pasager.

Reglarea corectă a scaunei este echipează pentru:

- Scaunul din față și tetierele trebuie să corespundă mărimii corpului dvs., iar centura de siguranță trebuie să fie purtată întotdeauna, pentru a se asigura o protecție optimă.
- În timpul mersului picioarele trebuie să se găsească în spațiul pentru picioare - nu pe bord, pe geamuri sau pe scaun. Acest lucru este valabil și pentru pasagerul din dreapta. În cazul producătorului unui accident sau a unei mașini în care se deplasează, va expune unui risc mărit de accidentare, datorită poziției incorecte. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun poate fi fatală.
- Pentru conducătorul este important să păstreze o distanță de 25 cm față de volan. Pierderea din direcția trebuie să fie o distanță suficientă față de tabloul de bord. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu poate exercita eficacitatea maximă - pericol de moarte! Distanța dintre conductor și volan, resp. dintre pasagerul din dreapta și bord trebuie să fie cât mai mare cu puțină.
- Reglarea scaunului trebuie să se efectueze numai când autocarul este în stație, această lucru este valabil și pentru reglare în lungime a scaunelor din al 2-lea rând. Scaunul se poate deplasa neașteptat în timpul mersului și astfel să se pot produce accidențe și accidentări. În plus, în timpul reglajului, poziția în scaun nu este cea corectă - pericol de moarte!
- Pentru instalarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului din dreapta, sunt valabile măsurile speciale. La montarea unui scaun pentru copii, iați în considerare avertismen-

Tetierele

Reglarea corectă a tetiereelor

Reglarea corectă a tetiereelor este o parte importantă a conceptului de siguranță, deoarece contribuie la reducerea riscului rănirii in majoritatea accidentelor.

Reglarea tetiereelor trebuie să fie reglate corect pentru a asigura protecția optimă.

- Reglați tetierele astfel încât marginia superioară a tetierei să se afle la aceaici înălțime cu partea superioară a capului dvs., totuși nu mai jos de ochi. Posiționați partea posterioară a capului cât mai aproape de tetiere.

Reglarea tetierelei ➔ pagina 76

Reglarea tetierelor pentru oameni scunți

Reglarea tetierelor pentru oameni inși

Trajeți tetierea în sus până la limită.
Reglarea sau demontarea tetierelor

Tetierele se pot regla prin deplasarea în plan vertical.

- Atenție. Ca tetiera să se fixeze bine în poziția de stabilitate.
- Pentru a putea regla tetiera locului mijloc spate sau a locuirilor din al treilea rând de scaune complet în jos, trebuie să mențineți apăsată tasta 1.

Demontarea tetierelor

- Trageți tetiera complet în sus.
- Apăsați tasta 1.
- Mențineți apăsată tasta și scoateți tetiera.

Montarea tetierelor

- Simultan introduceți tetiera în ghidajele din spătarul respectiv.
- Simultan impingeți tetiera în jos.
- Reglați tetierele în funcție de mărimea corpului ⇒ pagina 75.

Reglarea pe înălțime (scaunele din față)

- Prindeți tetiera lateral.
- Impingeți tetiera în sus sau, apăsați tasta ⇒ fig. 53 ① și impingeți în jos. Înălțimea corespunzătoare ⇒ pagina 75.
- Atenție. Ca tetiera să se fixeze bine în poziția de stabilitate.

Reglarea pe înălțime (celealte tetiere)

- Prindeți tetiera lateral.
- Deplasați tetiera în sus sau în jos. Înălțimea corespunzătoare ⇒ pagina 75.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- Trageți maneta în sus și deplasați scaunul în fața sau în spate ⇒ ①.
- Se eliberează maneta (iar scaunul se împinge până se blochează.

Reglarea scaunului în înălțime

- Mișcați maneta (eventual de mai multe ori) din poziția de bază în sus sau în jos. Scaunul se va ridica treptat sau va cobori ⇒ ①.

Reglarea înclinării spătarului

- Ridicați spatele de pe spătar și rotiți roșeta.

Recomandări și precauții:

- Nu reglați scaunul conducătorului sau pe cel al pasagerului din dreapta în timpul menajului sau al ac-
  cidentelor. Spatelele scaunelor nu trebuie să fie prea tare înclinate în spate sau pe cot și spatele scua-
  nelor se găsesc între-o poziție verticală, iar con-
  ducătorul și pasagerul sunt expuși pericolului de cal,
  tură de siguranță în mod corect. Cu cât spătarul scaunului este mai înclinat în spate, cu atât mai mare este pericolul producției ac-
  cidentelor. Centura de siguranță va avea efi-
  ciență optimă numai când spatelele scaun-
  nelor se găsesc în poziție verticală.

ATENȚIE!

Nu circulați cu tetierele demontate - pericol de accidentare!
- Reglați tetierele corect, în funcție de mărimea corpului dvs., pentru a obține o protecție optimă.
- Citiți și respectați avertismenți sau 4, "Reglarea corectă a tetierelor."

Recomandări și precauții:

- Nu reglați scaunul conducătorului sau pe cel al pasagerului din dreapta în timpul menajului sau al ac-
  cidentelor. Spatelelele scaunelor nu trebuie să

Indicație

- În funcție de modelul autovehiculului, ele-
  mentele de comandă pot fi diferite.
- Elementele de comandă ale scaunului pas-
  agerului din dreapta pot fi diferite față de cele ale scaunului conducătorului. ②
Rabatea în față a spătarului scaunului pasagerului din dreapta

- Reglați înălțimea scaunului pe poziție inferioră ⇒ pagina 77.
- Deblocați spătarul scaunului în sensul indicat de sâgeată ⇒ fig. 55 ①.
- Plați spătarul scaunului pasagerului din dreapta în față, în poziție orizontală, sâgeată ②. La rabatea spătarului scaunului pasagerului din dreapta atenție ca în zona de șezut să nu se afle niciodată obiect care ar putea împiedica fixarea sigură a spătarului scaunului.
- Atenție ca spătarul scaunului pasagerului din dreapta să se fixeze bine în poziția rabatată în față.

Readucerea spătarului scaunului pasagerului din dreapta la poziția inițială

- Pentru readucerea la poziția inițială, deblocați spătarul din nou ⇒ fig. 56.

Utilizarea necorespunzătoare a spătarului rabatat al scaunului pasagerului din dreapta poate determina producerea accidentărilor.
- Atenție să nu vă tăiați la mâini, degete și picioare în componentele balamalelor scaunului și în mecanismul de blocare a scaunului, la ridicarea spătarului scaunului pasagerului din dreapta.
- Atenție să nu prindeți în balamalele spătarului scaunului pasagerului din dreapta covorașele pentru picioare sau alte obiecte. Acest lucru poate avea ca urmare nefișarea siguranță a spătarului scaunului pasagerului din dreapta, la ridicarea acestuia în poziția inițială.
- Atenție la ridicarea spătarului scaunului pasagerului din dreapta în poziția inițială ca acesta să se fixeze în siguranță în poziția respectivă. Spătarul scaunului pasagerului din dreapta nefișat corespunzător se poate deplasa brusc și poate produce rănirii grava, în special atunci când pe locul din spate se află o persoană.
- Atenție la reglarea înălțimii scaunului și în rabatarea în față a spătarului scaunului pasagerului din dreapta! Pe răzări necontrolate sau neutante se pot produce accidentări.
Încălzirea scaunelor din față

Suprafațele de șezut și spătarele scaunelor din față se pot încălzi electric.

![Fig. 57 Regulator pentru încălzierea scaunelor din față.](image)

- Rotiți regulatorul coroșpunzător ⇒ fig. 57, pentru a porni încălzierea scaunelor. În poziția 0, încălzierea este opusă.

Încălzierea scaunelor funcționează numai când contactul motor este pus. Regulatorul din partea stângă acționează încălzierea scaunului din stânga, cel din dreapta, încălzierea scaunului din dreapta.

La existența durerilor cauzate de temperatură, de exemplu, când se administrează medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de ex. diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălziării scaunelor ⇒ A.

ATENȚIE!
Arsurile la spate, șezut și picioare se pot produce dacă duneaovoastră sau pașagerii din automobil prezintă o toleranță scăzută la durere și/sau temperatură. În aceste situații, încălzierea scaunelor nu trebuie utilizată.

Avertisment!

Pentru a nu deteriora elementele de încălziere ale încălziții scaunelor, nu vă ucați cu picioarele (gimnuschi) pe scaune.

Indicație pentru mediu

Încălzierea scaunelor trebuie lăsată să funcționeze numai atât timp cât este necesar. În caz contrar, se consumă inutil carburant.

Indicație

La unele variante de scaune, se încâlzește numai suprafața de șezut, nu și spătarul.

---

Reglarea scaunului

![Fig. 58 Cotiera față.](image)

Reglarea cotierei pe înălțime

- Ridicați cotiera treptat, în sensul indicat de sâgeată ⇒ fig. 58 (1) până se atinge poziția dorită.

- Pentru coborârea cotierei trebuie să o ridicați complet în sus. Apoi o puteți cobori.

Reglarea cotierei în profunzime

- Trajeți cotiera în sensul indicat de sâgeată (2) în față sau împingeți-o în spate.

---

Al doilea rând de scaune

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- Trajeți maneta ⇒ fig. 59 (sâgeată) în sus și deplasați scaunul în față sau în spate.

- Eliberăți maneta și deplasați scaunul mai departe, până când se blochează.
Reglarea înclinării spătarului

- Mentineți partea de sus a spătarului.
- Trageți curelușa din partea laterală a scaunului ⇒ pagina 81, fig. 60* în sensul indicat în imagine. Simultan atașați spătarul în poziția dorită în spate și eliberați curelușa.

**ATENȚIE!**
- Atenționați deplasarea curelușelor în lungime prin reglări necontrolate sau nezentese se pot provoca accidentări.
- Reglarea scaunului trebuie să se efectueze numai când autovehiculul staționează. Scaunul se poate deplasa neașteptat în timpul mersului și astfel se pot provoca accidente și accidentări.

Plierea spătarelor scaunelor

- Atenție că spătarul scaunului să se fi-ixeze bine în poziția rabatată în față.
- Pliat, spătarul scaunului este blocat. De aceea, pentru ridicarea spătarului trebuie să trageți curelușa din lateralul sau din spatele scaunului, în direcția indicată.

**ATENȚIE!**
- După eliberarea curelușei, verificați fixarea spătarului.
- Cureleșele sistemului de fixare a spătarelor nu trebuie utilizate, din motive de siguranță, pentru asigurarea obiectelor.
- Când spătarul banchetei din spate este pliat în față, pe aceste locuri nu trebuie să se transporte persoane, nici copii.

Fig. 61 Scaunul din spate pliat în față.

Plierea scaunelor

- Trageți curelușa din lateralul scaunului ⇒ fig. 61 sau curelușa din spatele scaunului in sensul indicat și pliați spătarul scaunului în față.

**ATENȚIE!**
- Trageți curelușa din lateralul scaunului ⇒ fig. 61 sau curelușa din spatele scaunului in sensul indicat și pliați spătarul scaunului în față.

- Impingeți tetiera în jos până la limită ⇒ pagina 76.
- Deplasați scaunul în spate până la limită ⇒ pagina 81.
- Trageți curelușa din lateralul scaunului sau curelușa din spatele scaunului în sensul indicat ⇒ fig. 62 și pliați spătarul scaunului în față.

Fig. 63 Rabaterea completă a scaunului.

- Asigurați scaunul pliat cu bara de sprijin.

**ATENȚIE!**
- Cureleșele sistemului de fixare a spătarelor nu trebuie utilizate, din motive de siguranță, pentru asigurarea obiectelor.
- Din motive de siguranță, în timpul deplasării, scaunul trebuie să fie fixat în poziție pliată, când lungă, sau în spatele acestui scaun să găsească persoane.
Ridicare a scaunelui

- Ridicați scaunul și fixați-l în punctele de ancorare din podea.
- Trageți curelușa din lateralul scaunului sau curelușa din spatele scaunului în sensul indicat ⇒ pagina 83, fig. 62 și ridicati spătarul scaunului, până se fixează.
- Reglați tetierele în funcție de mărimea corpului ⇒ pagina 76.

**ATENȚIE!**

- Atenție la ridicarea scaunului! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidentări.
- Verificați întotdeauna trâgătorul de scaun, dacă acesta este bine fixat în podea.
- Cureluișele sistemului de fixare a scaunelor nu trebuie utilizate, din motive de siguranță, pentru asigurarea obiectelor.

Demontarea scaunelor

- Împingeți tetiera în jos până la limită ⇒ pagina 76.
- Deplasați scaunul în spate până la limită ⇒ pagina 81.
- Trageți curelușa din lateralul scaunului sau curelușa din spatele scaunului în sensul indicat și pliați spătarul scaunului în față ⇒ pagina 82.

Montarea scaunelor

- Așezați scaunul cu mânerul ⇒ fig. 68 în bolțurile (A).
Când scaunul din mijloc din al doilea rând de scaun este demonstrat, cele două scaune laterale pot fi montate fiecare cu cîte un element de fixare mai spre centru autovehiculului, îngreunat în sensul indicat de sâgeată. Războiului și fixați-l in punctele de ancorare din podea. Verificați întotdeauna trăgătul de scaun, dacă acesta este bine fixat în podea. Trageți cu greu din lateralul scaunului sau curelușa din spatele scaunului și verificați spătarul scaunului, până se fixează. Reglați teiiterile în funcție de mărimea corpului (în funcție de înălțimea corpului). 

**ATENȚIE!**
- Trageți pe stratul de scaun pentru a-l împiedica să se poate reproduce adâncimea sau pentru a-l împiedica să se poate reproduce adâncimea. Verificați întotdeauna trăgătul de scaun, dacă acesta este bine fixat în podea. Curelușele sistemului de fixare a scaunelor nu trebuie utilizate, în motive de siguranță, pentru asigurarea obiectelor.

---

**Al treilea rând de scaune**

Valabil pentru autovehiculele echipate cu al treilea rând de scaune

**Plierea spătărelor scaunelor**

- Apăsați elementele de fixare a spătărelor în sensul indicat fig. 70 și pliati spătărelor în față, până se fixează cu un zgromot.

La autovehiculele cu instalății GPL 301, scaunele din al treilea rând de scaune pot fi încarcate cu maxim 35 kg, deoarece altfel se depășește sarcina maximă admisă pe puntea spate. fig. 70.

**ATENȚIE!**
- Când spătarul banchetei din spate este pliat în față, pe aceste locuri nu trebuie să se transporte persoane, nici copii.
- Nu depășiți sarcinile pe punții și sarcina totală a autovehiculului. La depășirea sarcinii admise pe punții sau a greutății totale a autovehiculului, proprietățile autovehiculului se pot modifică. Acest lucru poate afecta siguranța și deteriorarea autovehiculului.

---

**Ridicarea spătărelor scaunelor**

- Trageți curelușa din partea laterală a spătărelor oscilabile în sensul săgeții fig. 71 și ridicăți spătarul până se fixează.

La autovehiculele cu instalății GPL 301, scaunele din al treilea rând de scaune pot fi încarcate cu maxim 35 kg, deoarece altfel se depășește sarcina maximă admisă pe puntea spate.

**ATENȚIE!**
- Verificați prin trăgerea spătărelor în față, dacă acestea s-au fixat bine. În elementul de fixare trebuie să se observe suprafața de culoare verde fig. 72.

La autovehiculele cu instalății GPL, scaunele din al treilea rând de scaune pot fi încarcate cu maxim 35 kg, deoarece altfel se depășește sarcina maximă admisă pe puntea spate. fig. 72.

**ATENȚIE!**
- Verificați prin trăgerea spătărelor în față, dacă acestea s-au fixat bine. În elementul de fixare trebuie să se observe suprafața de culoare verde.
- Curelușele sistemului de fixare a scaunelor nu trebuie utilizate, în motive de siguranță, pentru asigurarea obiectelor.
- Când bancheta sau spătarul banchetei din spate sunt pliate în față, pe aceste locuri nu trebuie să se transporte persoane, nici copii.
- Nu depășiți sarcinile pe punții și sarcina totală a autovehiculului. La depășirea sarcinii admise pe punții sau a greutății totale a autovehiculului, proprietățile autovehiculului se pot modifică. Acest lucru poate afecta siguranța și deteriorarea autovehiculului.
Variante de echipare cu scaune la Touran

**Varianta cu cinci scaune**

Aici vă aratăm cum puteți modifica amplasarea scaunelor.

Fig. 73 Varianta cu cinci scaune sau scaunele în poziția confort.

Fig. 74 Varianta cu două scaune, când trebue să se transporte băgaje.

**ATENȚIE!**

- Băgajele și obiectele din zona de depozitare pot fi proiectate în față la frânări. Asigurați aceste obiecte.

**ATENȚIE! Continuare**

- Nu tregeți de curelușele de fixare când pe scaune se află persoane – pericol de accidentare! 4

**Varianta cu șapte scaune**

Aici vă aratăm cum puteți modifica amplasarea scaunelor.

Fig. 75 Varianta cu șapte sau cu cinci scaune și cu mult loc.

Fig. 76 Varianta cu cinci scaune și cu cinci scaune și plăcă de surf.

**ATENȚIE!**

- Băgajele și obiectele din zona de depozitare pot fi proiectate în față la frânări. Asigurați aceste obiecte.

**ATENȚIE! Continuare**

- Nu tregeți de curelușele de fixare când pe scaune se află persoane – pericol de accidentare! 4
Compartimentele de depozitare

Compartimentul de pe partea conducătorului

- Pentru deschidere trageți de mână în sensul indicat de sâgeată ⇒ fig. 77.

⚠️ ATENȚIE!
În timpul depășirii, compartimentul trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

Fig. 77 Pe partea conducătorului auto: Spațiu de depozitare.

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu compartiment de depozitare cu capac în centrul tabloului de bord

Compartimentul cu capac din centrul tabloului de instrumente

- Pentru închiderea capacului, apăsați capacul în jos, până se fixează.

⚠️ ATENȚIE!
- În timpul depășirii, capacul compartimentului trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște.
- Nu așezați obiecte pe bord. Aceste obiecte pot fi proiectate în interiorul autovehiculului în timpul depășirii (accelerare, frâne, viraj) și vă pot distraje atenția de la trafic.
- Nu depozitați obiecte inflamabile sau termosensibile (de ex. brihete, spray-uri, băuturi carbogazoase) în compartimentul din centrul tabloului de instrumente.

Fig. 78 În tabloul de instrumente: Spațiu de depozitare.

- Pentru deschidere apăsați pe capac ⇒ fig. 78 (sâgeată). Capacul se va deschide singur.

Fig. 79 Pe partea pasagerului din dreapta: Spațiu de depozitare.

Compartimentul de pe partea pasagerului din dreapta

În compartimentul de pe partea pasagerului din dreapta, se poate orienta aerul rece.

Fig. 80 Pe partea pasagerului din dreapta: Torpedo deschis cu duza de ventilatie (sâgeata).

Răcirea compartimentului
În peretele din spate al compartimentului se găsește o gură de ventilatie ⇒ fig. 80 (sâgeata), prin care este admis aer rece în compartiment, când instalația de climatizare este în funcțiune. Gura de ventilatie se poate deschide sau închide prin rotire.

⚠️ ATENȚIE!
În timpul depășirii, compartimentul trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

Compartimentul pentru mapa de bord
Mapa de bord trebuie păstrată în acest compartiment ⇒ fig. 80.

304 Echipament suplimentar
Compartimentul de depozitare din cotiera din față

În cotiera se găsește un spațiu de depozitare.

- Pentru închidere coborăți cotiera.

**ATENȚIE!**
În timpul deplasării, compartimentul trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

**Avertizare!**
Nu depozitați în acest compartiment obiecte termosensibile, cum ar fi casete audio, ciocolată sau medicamente.

**Indicație**
Schimbătorul de CD-urii* este montat din fabricație și se găsește în acest compartiment.

Deschiderea sau închiderea capacitului compartimentului

- Pentru deschiderea compartimentului, ridicați cotiera în sus în sensul sogeții ⇒ fig. 81.

Compartimentele de depozitare de sub scaunele din față

Sub fiecare scaun din față se găsește câte un compartiment cu capac.

Sortarul ⇒ fig. 82 ⇒ se trage în față.

Pentru deschiderea compartimentului, se pliază capacul în față. În acest compartiment se poate depozita trusa de prim ajutor*.

În compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului din dreapta se poate depozita un extinguitor.*

**ATENȚIE!**
În timpul deplasării, sortarul și compartimentul trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

Fig. 81 Cotiera față cu spațiu de depozitare.

Fig. 82 Sub scaunele din față: Sortar optional și compartiment standard.

Compartimentele de depozitare din plafon

Compartimentele din plafon se găsesc în partea din față în centru.

- Pentru deschidere apăsați pe capac ⇒ fig. 83 (șageata). Capacul se va deschide singur.

- Pentru închiderea capacului, apăsați capacul în sus, până se fixează.

**ATENȚIE!**
În timpul deplasării, capacul compartimentului trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

Fig. 83 Imagine de referință: Compartimentele din față din plafon.

Compartimentele din spațiul picioarelor, în spate

În spațiul picioarelor din al doilea rând de scaune se găsesc două compartimente de depozitare.

- Îndepărtați covorașul pentru picioare (dacă este prevăzut).

- Prindeți capacul în centrul spate ⇒ fig. 84 (șageata) și deschideți-l în sus.

**ATENȚIE!**
În timpul deplasării, capacul compartimentului trebuie să fie închis, pentru a diminua riscul accidentărilor în cazul producării unui accident sau al unei manevre bruște și pentru ca obiectele din compartimente să nu fie proiectate în autovehicul.

Fig. 84 Compartimente în spațiul picioarelor în al doilea rând de scaune.
Valabil pentru autovehiculele echipate cu masă pliantă

**Masa pliantă**

*Pe partea din spate a spătarelor scaunelor din față se găsesc mese plianțe.*

*Desfacerea mesei*
- Pliată masa în sensul indicat ⇒ fig. 85 în sus, până se fixează.

*Coborârea mesei*
- Apăsați masa contra sensului indicat ⇒ fig. 85 în jos, până se fixează.

⚠ **ATENŢIE!**

Masa nu trebuie să fie desfăcută în timpul mersului, dacă pe scaunul din dreptul mesei se află o persoană. La frântări se pot produce accidentări!

---

**Compartimentele de depozitare din podeaua variabilă a portbagajului**

*În podeaua portbagajului se găsesc două compartimente pentru depozitarea obiectelor.*

---

**Compartimentul din portbagaj, în față**
- Rabatați partea din față a podelei portbagajului cu mânerul ⇒ fig. 86 în față.

---

**Compartimentul din portbagaj, în spate**
- Rabatați partea din spate a podelei portbagajului cu mânerul ⇒ fig. 84, fig. 87 în față.

---

**Coșul de gunoi mobil**

Puteti monta coșurile de gunoi mobil în uși, pe partea conducătorului sau pasagerului din dreapta, resp. în suporturile de pahare.

⚠ **ATENŢIE!**

Nu utilizați coșurile de gunoi mobil pe post de scurime – pericole de incendiu!

---

**Alte compartimente de depozitare**

*Alte posibilități de depozitare:*
- In consola centrală
- In uși (față și spate)
- Cărțigele pentru haine se găsesc în stâlpul central ai ușilor și în mânerele de susținere ale ușilor din spate, în plafon.
- In capătul portbagajului (lateral)
- In locașul roți de rezervă din portbagaj (numai la autovehiculele echipate cu set pentru repararea penelor)
- Cărțigele pentru susținerea plasei în portbagaj ⇒ fig. 89

---

560 Echipament suplimentar
577 Echipament suplimentar
Suportul pentru băuturi

Validă pentru autovehiculele echipate cu suport pentru băuturi în consola centrală

Suportul pentru băuturi din consola centrală față

Fig. 90: Suport pentru pahare din consola centrală față.

In consola centrală din față, între cele două scaune, se găsesc două suporturi pentru băuturi ➞ fig. 90.

ATENȚIE!

- Nu așezați băuturi fierbinți în suporturile pentru băuturi. În cazul unei manevre normale sau brațe de frânerie sau al producătorii unui accident, lichidele fierbinți s-ar putea vârsa - pericol de opărire!
- Nu expuneți dozele de băuturi sau sticle de închis timp indelungat la soare și nu le lasați timp indelungat în autovehiculul înclăzit pt. termic. Dozele de băuturi pot exploda.

Avertizare!

În timpul depășirii nu așezați recipientele deschise de băuturi în suport pentru pahare. Băuturile se pot vârsa, de ex. la frânerie și pot produce defectioni autovehichului.

Suportul pentru sticle din ușa conducătorului și a pasagerului din dreapta

Suporturi pentru sticle se găsesc în compartimentele deschise din ușa conducătoarei și pasagerului din dreapta.

ATENȚIE!

- Utilizarea neavând a suporturilor de băuturi, poate cauza accidentări.
- Din motive de siguranță, în fiecare suport de sticle se pot așeza numai sticle obișnuite de băuturi de maxim 1,5 Lt.
- Nu așezați băuturi fierbinți în suporturile pentru băuturi. În cazul unei manevre normale sau brațe de frânerie sau producătorii unui accident, lichidele fierbinți s-ar putea vârsa - pericol de opărire!

Avertizare!

În timpul depășirii nu așezați recipientele deschise de băuturi în suport pentru pahare. Băuturile se pot vârsa, de ex. la frânerie și pot produce defectioni autovehichului.
Scrumiera, bricheta și prizele

Valabil pentru autovehiculele echipate cu scrumiere

**Scrumiera**

- Pentru închidere apăsați scrumiera în față.

**Golirea scrumierii**

- Deschideți scrumiera.
- Ridicați scrumiera și scoateți-o pentru golire.
- După golire, introduceți scrumiera de sus.

**ATENȚIE!**

Nu introduceți hârtie în scrumieră. Hârtia poate lua foc de la scorumpul fierbinte. 🚭

Deschiderea sau închiderea scrumierii

- Pentru deschidere, tragăți scrumiera în sensul indicat → fig. 92 în spate.

Valabil pentru autovehiculele echipate cu brichetă

**Bricheta**

- Așteptați până când bricheta sare singură afară.
- Luați bricheta și aliniați țiga de la spirală încandescentă → ___.

Bricheta funcționează numai când contactul motor este pus.

**ATENȚIE!**

- Utilizarea necorespunzătoare a brichetei poate provoca accidentări sau incendiu. De aceea coșul nu trebuie să rămâne nesupravegheat în interiorul autovehiculului – pericol de incendiu!
- Atenție la folosirea brichetei! Neglijența și utilizarea incorectă a brichetei poate provoca arsuri - pericol de accidentare!

Prizele de 12 Volți

La prizele de 12 Volți se poate conecta accesorii electrice.

**ATENȚIE!**

Prizele și accesorii electrice conectate funcționează cu contactul pus sau cu motorul pornit. Utilizarea necorespunzătoare a prizelor sau a accesorilor electrice poate duce la producerea unor accidentări grave, resp. la producerea unor de neglijență. De aceea coșul nu trebuie să rămână nesupravegheat în interiorul autovehiculului, având la dispoziție cheia de contact – pericol de răniere!

Bricheta și prizele de 12 Volt funcționează numai cu contactul pus.

Bricheta și prizele de 12 Volt din consola centrală funcționează numai cu contactul pus.

**ATENȚIE!**

- Pentru a împiedica producerea de defecțiunilor la instalări electrice, nu conectați accesorii furnizate de constructie, precum panoul solar sau redresorul bateriei la prizele de 12 volt sau la brichetă.
- Utilizați numai accesorii verificate conform normativelor UE 2004/104/CE referitor la compatibilitatea electromagnetică.
- Înainte de panare sau întreuperea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, decupaja consumatorul conectat la priza de 12-Volt, pentru a împiedica deteriorările produse prin oscilații de tensiune.

Echipament suplimentar

---

Scaunele și compartimentele de depozitare
Indicație
- Înainte de achiziționarea accesorioarilor, respectați indicațiile din caietul 3.2 "Sfaturi și întreținere", capitolul "Accesorioare, modificări, repa rării și piesele de schimb".

Valabil pentru autovehiculele echipate cu leșirea multimedia pentru cuplarea surselor audio externe în torpedo.

**Leșire multimedia pentru cuplarea surselor audio externe**

Leșirea multimedia servește la conectarea surselor audio externe, prin intermediul unui cablu special, la sistemul Sound al autovehiculului.

Audio extern (AUX) se afișează pe display => caietul 3.4.
- Porniți sursa audio. Sunetul este redat prin difuzoare.

Deconectarea surselor audio externe
Deconectați sursa audio numai când autovehiculul staționează.
- Opriți sursa audio.
- Trageți cablul adaptor din fișa multimedia => fig. 95

**ATENȚIE!**
Indreptați-vă atenția în primul rând asupra traficului. Când atenția conducătorului este distrasă, se pot produce accidente și accidentări.
- Diferițele regale ale volumului sonor trebuie ajustate de la fișă realizată, încă semnalele acustice din exterior, de ex. sirena politiei sau a pompierilor, să se poată auzi bine în interiorul autovehiculului.

**Indicație**
- Când este conectată o sursă audio externă, puteți oricând selecta o altă sursă în sistemul de navigație, resp Radio. Atât timp cât sursa audio externă nu este opriță, ea va funcționa în fundal.
- De la sistemul de navigație, resp. radio monțat din fabricație nu puteți controla sursele audio externe. Indicațiile suplimentare => caietul 3.4.

---

**Triunghiul reflectorizant, trusa de prim ajutor și extincțiorul**

Valabil pentru autovehiculele echipate cu triunghiul de avertizare.

**Triunghiul reflectorizant**

Triunghiul reflectorizant se găsește în spatele capotajului hayonului. Pentru a avea acces la triunghiul reflectorizant, deschideți ambele incuiatori din sensul indicat => fig. 96.

**Indicație**
Înainte de achiziționarea accesorioarilor și pieselor de schimb, respectați indicațiile din caietul 3.2 "Sfaturi și întreținere", capitolul "Accesorioare, modificări, reparări și piesele de schimb".

**Trusa de prim ajutor și extincțiorul**

În compartimentul de sub scaunul conducătorului => pagina 92 se poate depozita o trusa de prim ajutor 61).

În compartimentul de depozitare de sub scaunul pasagerului din dreapta => pagina 92 se poate depozita un extincțior 62).

**ATENȚIE!**
Dacă extincțiorul nu este fixat corespunzător, în cazul unei manevre bruse de frânare sau al producării unui accident, acesta poate fi proiectat în habitaciu și poate provoca răniri.